

TOURISM & HOSPITALITY NEWS & EVENTS UPDATES

FOOD & BEVERAGE 餐飲業

Asia's 50 Best Restaurants 2020 Released

Hong Kong made a strong showing on this year's list with two restaurants, The Chairman and Belon, climbing the ladder to break into the top five. [More details...](#)

2020年亞洲50大最佳餐廳出爐

香港今年表現亮眼，兩家餐廳「大班樓」和Belon躋身名單前五名。[詳情...](#)



Limit Public Gatherings Boost Orders for Delivery Platforms

Due to the ban on public gatherings, delivery orders received from the city's three major delivery platforms have increased from 50 percent to double. Foodpanda revealed that their orders have increased double while Deliveroo said that the orders in January and February has increased 60 percent on a monthly basis and restaurants checking for partnership increased three-fold. Uber Eats mentioned that their orders from residential areas has increased 51 percent and active restaurant partners increased 50 percent. (Source: Hong Kong Economic Times, 31 Mar 2020)

限客令下外賣平台定單升

在政府的防疫政策「限客令」下，本港三大外賣平台均透露，近期定單大增，升幅由50%至一倍不等。外賣平台Foodpanda表示，近日外賣需求增長超過一倍。戶戶送（Deliveroo）透露，一及二月的定單數目按月增加六成，查詢合作的餐廳在最近兩個月上升約三倍。至於Uber Eats則透露，近日住宅地區定單大升51%，活躍合作餐廳較去年增超過50%。（資料來源：經濟日報2020年3月31日）

The New Addition of Deliveroo Editions Covers Hong Kong East

To reach out to more customers, Deliveroo Hong Kong has opened its third Editions site in Quarry Bay, offering a delivery-only kitchen. Deliveroo's existing sites already include a location in Wan Chai and Sai Ying Pun and with the new Quarry Bay site being the largest shared kitchens in the group, Deliveroo Hong Kong now houses a total of 17 kitchens consisting of 42 brands. (Source: Hong Kong Economic Times, 9 Apr 2020)

加開戶戶小廚 戶戶送攻港島東外賣

Klook近日戶戶送 (Deliveroo) 年初斥資八位數字，於鯉魚涌開設旗下第三間戶戶小廚，為集團全港最大的共享廚房。加上現時的灣仔及西營盤的戶戶小廚，三間分店合共於香港提供17個廚房及42個餐飲概念品牌。(資料來源：經濟日報2020年4月9日)

Invitation for Proposal for Licence to Operate Short Term Food & Beverage Business at the Art Park, West Kowloon Cultural District

Interested parties are required to express their interest via email for the collection of proposal documents. Deadline for proposal submission: 12pm on 13 May 2020 (Hong Kong time). [More details...](#)

西九文化區藝術公園短期餐飲業務牌照招標

有興趣人士需先透過電郵提交計劃意向書，以索取詳細招標文件。招標截止日期為2020年5月13日中午12時(香港時間)。[詳情...](#)

WINE 葡萄酒業



Champagne Suffers Huge Decrease but Rapid Rebound Expected

Champagne sales have suffered a huge decrease since the coronavirus lockdowns began, but it's also believed that this great marker of celebratory times could resume normal business at the end of the year. [More details...](#)

香檳銷情受重擊 有望迅速反彈

香檳銷量受疫情影響大幅下降，有望情況在年底回復正常。[詳情...](#)

TRAVEL & TOURISM 旅遊業

Tourism Industry Support Schemes Now Open for Applications

The Government has launched more tourism industry support schemes in the second round of anti-epidemic fund. Sectors that can benefit include travel agents, tour escorts and tour guides, hotels, tour service coach drivers and cruise lines. Applications now open. [More details...](#)

防疫抗疫基金旅遊業支援計劃開始接受申請

政府在第二輪「防疫抗疫基金」下推出更多旅遊業支援計劃。受惠行業及員工包括旅行社、導遊及領隊、酒店、旅遊服務巴士司機及郵輪公司。支援計劃開始接受業界申請。[詳情...](#)



Travel Agents Develop New Business Online

Amid the global travel restriction, local travel agencies are exploring new businesses, such as launching online retail platform and selling local hotel packages. [More details...](#)

旅行社推網購平台 疫市自救

受疫情影響，本港有旅行社開拓新業務，推出網購平台；亦有旅行社推出本地酒店訂房優惠。[詳情...](#)

CONVENTIONS & EXHIBITIONS 會議及展覽業



HKTDC to Launch Spring Virtual Expo and Guided SME Support Helping to Capture New Opportunities amid COVID-19 Disruptions

To help Hong Kong companies to tie over the COVID-19 outbreak, the HKTDC is offering a number of new platforms and special packages as well as a new guided SME support programme to capture every business opportunity available. [More details...](#)

貿發局推春季網上採購展及支援服務 助香港中小企「疫」流而上接新訂單

為協助本港企業克服疫情帶來的營商挑戰，香港貿易發展局推出新推廣平台、新優惠和新的中小企支援服務，助港商在「疫」境中找商機。[詳情...](#)

GENERAL 一般消息

Government Launched the Second Round of HK\$137.5b Anti-Epidemic Fund Measures

The relief measures include the introduction of an HK\$80 billion Employment Support Scheme under which the Government would provide wage subsidies to eligible employers to retain their employees in return for employers undertaking not to implement redundancy. Proposals for relief of 16 hard hit sectors including food, travel and wellness are also being laid down. [More details...](#)

政府推次輪1,375億元抗疫基

紓困措施包括總值800億元的保就業計劃，向合資格僱主提供工資補貼，令僱主保留僱員，但僱主必須承諾不裁員。政府並建議對16個最受疫情影響的行業包括飲食、旅行社、健身中心提供支援。[詳情...](#)



Limit Government Further Strengthens Support for Enterprises

The Government will further enhance the Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales (BUD Fund) and the SME Export Marketing Fund (EMF). Details can be found on the Trade and Industry Department's website (www.smefund.tid.gov.hk). The Hong Kong Export Credit Insurance Corporation (HKECIC) (www.hkecic.com) has also launched a new round of measures to support the export trade of Hong Kong.

政府進一步加強支援企業

政府將進一步優化「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金」及「中小企業市場推廣基金」，有關詳情可瀏覽工業貿易署網站(www.smefund.tid.gov.hk)。香港出口信用保險局(www.hkecic.com)亦推出新一輪支援措施，支援香港出口貿易。

Tech Voucher Value Raised to HK\$600,000

The Innovation and Technology Commission announced that the funding ceiling for technology vouchers is being increased from HK\$400,000 to HK\$600,000 per applicant. The maximum number of approved projects will also be increased from four to six. [More details...](#)

「科技券」資助上限由四十萬元增加至六十萬元

創新科技署推出「科技券」優化措施，每名申請者的資助上限由四十萬港元增加至六十萬港元，而獲批項目的數目上限亦由四個增加至六個。[詳情...](#)

Hong Kong Rated as World's Second Freest Economy

Hong Kong was ranked number two in the 2020 Index of Economic Freedom, published by the Heritage Foundation. Hong Kong attained high scores of 90 or above in seven out of 12 components adopted for measuring economic freedom. [More details...](#)

香港被評為全球第二自由經濟體

在傳統基金會發布的2020年《經濟自由度指數》中，香港排名全球第二位。香港在12項用以評估經濟自由度的因素中的其中七項取得九十分或以上的佳績。[詳情...](#)

Free Trade Agreement (FTA) and Investment Agreement (IA) Between Hong Kong and ASEAN Take Effect for the Philippines

The part relating to the Philippines under the FTA and the IA between Hong Kong and the ASEAN will take effect on 12 May. [More details...](#)

香港與東盟自由貿易協定及投資協定涉及菲律賓的部分生效

香港與東南亞國家聯盟（東盟）的《自由貿易協定》及《投資協定》中涉及菲律賓的部分將於5月12日生效。[詳情...](#)

CONTACT US 聯繫我們

Should you need any advice on setting up in Hong Kong, please get in touch.
Our services are free, confidential and tailored to your needs.

Sindy Wong 黃思敏
Head of Tourism and Hospitality
T: +852 3107 1067
swong@investhk.gov.hk

Lily Wang 王麗
Greater China and Australasia
(所有來自大中華地區的業務)
T: +852 3107 1037
lwang@investhk.gov.hk

Jenny Hui 許嘉珮
Asia (other than Greater China) and France
T: +852 3107 1047
jhui@investhk.gov.hk

Betty Leung 梁婉霞
Americas and Africa
T: +852 3107 1028
bleung@investhk.gov.hk

Rebecca Chan 陳鳳霞
Europe (except France)
T: +852 3107 1093
rebeccachan@investhk.gov.hk

www.investhk.gov.hk

Find Us on Social Media
關注我們

